

# EL HERALDO CRISTIANO

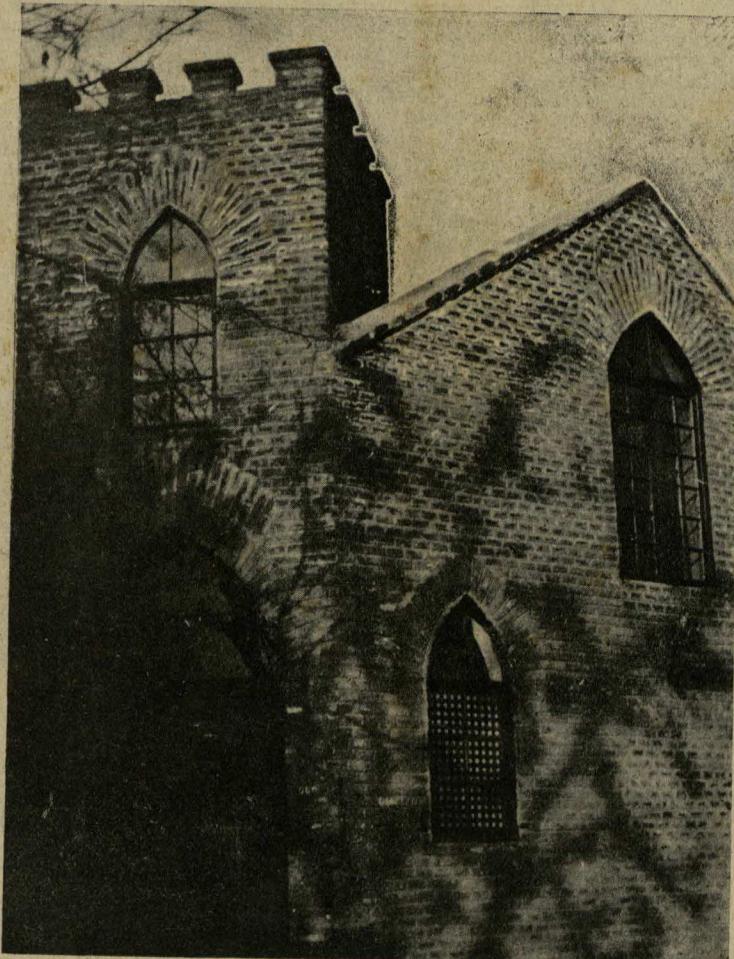
AÑO XIII

SANTIAGO DE CHILE  
CASILLA 2261  
7 de Junio de 1928

Núm. 936

DIRECTORES: VICTORIANO DE CASTRO  
ARTURO F. WESLEY

ARTURO F. WESLEY  
ADMINISTRADOR



**El nuevo templo de la Iglesia Unión Cristiana.**

En el número anterior, dimos el retrato de la Sra. Petronila Cáceres que, además de contribuir con un fuerte donativo, ha prestado \$ 10.000 pesos para la compra del terreno donde se ha edificado el templo. También dimos los retratos de los señores G. Currie y Filodomo Ramos que son los que han corrido con la atención de la construcción del templo, especialmente el segundo, y los dos han contribuido con fuertes donativos.

El Rev. Victoriano de Castro fué el primer pastor de la Iglesia, puesto que sirvió gratuitamente durante más de 7 años.

El pastor actual, que también sirve el puesto gratuitamente, es el Rev. Efraín Martínez. Estas líneas explican el porqué se publicaron los retratos de estas cinco personas en el número anterior de el Heraldo.

# NOTICIAS DE ACTUALIDAD

## NOTICIAS DEL PAÍS

—Buena impresión ha hecho en la opinión nacional el mensaje enviado al Congreso por S. E. el Presidente de la República, en la apertura de las sesiones ordinarias. El Gobierno se inspira en el deseo de apartar la corriente de la vieja política para hacer una administración fecunda.

—Dignamente se ha celebrado en Santiago y en provincias el aniversario de la fundación del Scoutismo en Chile. Las fiestas realizadas a este objeto han tenido en vista la educación cívica de la gallarda muchachada que figura en él.

—En un juicio seguido por el Fisco sobre explotación indebida de salitres contra el señor Moró, ascendente a varios millones de pesos esta firma ofreció al Ministro de Hacienda, como transacción, dar la suma de 900.000 pesos, con lo que el juicio queda liquidado.

—El Presidente Exmo. señor Carlos Ibáñez, ha estado con su salud un tanto quebrantada, por cuya causa no pudo asistir a la apertura de las Cámaras a leer el Mensaje como ha sido costumbre.

—Se anuncia que en poco tiempo más se dará principio a la construcción de la Avenida Simón Bolívar de esta capital. Partirá en sentido diagonal desde Alameda esquina Carmén, a Vicuña Mackenna esquina Diez de Julio. Se dispone que en esta avenida no hayan ni sitio que no esté edificado.

—En Septiembre próximo se celebrará un Congreso de Medicina y Cirugía Militar en la ciudad de Valparaíso. A este fin se ha nombrado el respectivo Comité organizador de este torneo que se celebrará por primera vez en Chile.

—Dos carabineros destacados en **La Obra**, lugarezco cercano a San José de Maipo, efectuaron un acto de arrojo salvando a un individuo que en estado de ebriedad se cayó al Canal Eyzaguirre. Despues de luchar con la corriente y exponiendo sus propias vidas, lograron sacarle casi exámine.

—Noticias oficiales dicen que se ha recaudado por la Tesorería Fiscal de Santiago la respetable suma de 8 millones 571,453 pesos por impuestos a los bienes raíces y a la renta.

—En Talca se ha fundado mediante la iniciativa de la Dirección del Liceo de Hombres de esa ciudad, la Universidad Popular con los cursos de Cultural general, Artística, y Física. Ha ingresado un respetable número de alumnos.

—Por salvar a la madre pereció ahogado en el río, en Temuco, el araucano Manuel Cariquio. El cadáver estuvo varios días en el fondo del río.

—Inmenso júbilo a producido en Iquique y la Pampa el hallazgo de vertientes de agua subterránea, potable, en el poblado de Chintaguary. Esto demuestra la posible solución del problema irrigación de Tarapacá.

—El Presidente de la República del Brasil ha sido sometido a una operación quirúrgica a causa de un ataque de apendicitis aguda. Los boletines médicos dicen que su estado es satisfactorio.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

—El largo conflicto de la huelga de estivadores de Rosario y Santa Fe, Argentina, ha sido satisfactoriamente solucionado mediante arreglos entre patrones y obreros.

—Un espiritista de Londres hizo predicciones referentes a destrucción de Weymouth por una ola de marea que sumergiría la parte sur de Inglaterra. Los habitantes presa de miedo se fueron a otras regiones, y los turistas en viaje a país renunciaron visitarlo.

—Tras repetidas incidencias en la política de Grecia, ha vuelto a las actividades con la presidencia del partido liberal, el destacado político griego, señor Eleuterio Venizelos.

—Un horroso atentado dinamitero se ha cometido en Buenos Aires. Una bomba de gran potencia puesta por manos criminales, estalló en el Consulado italiano produciendo varios muertos y numerosos heridos, la mayoría trabajadores italianos. Falleció también un sacerdote.

—Otra bomba colocada con idénticos fines en el guardarropía de la Cámara de Diputados, en Méjico, hizo explosión media hora después de haber terminado una reunión. No hubo desgracias personales.

—Por segunda vez el Presidente de los Estados Unidos ha vetado el proyecto de ley Auxilio a la agricultura. El veto se basa en que el proyecto concede facilidades a los agricultores extranjeros en menoscabo de los nacionales.

—Ha llegado a Lima el rector de la Universidad de Cantón, señor Chang-On-Yan, propagandista de los ideales de Sun Yat-Sen en toda la América. Viene a celebrar asambleas con los nacionalistas chinos del Perú.

—Por publicaciones hechas en la prensa de Asunción, por el agregado militar del Perú, coronel señor Recabarren, se concertó un duelo con el Ministro de Chile en Paraguay. Ambos resultaron heridos.

—Se anuncia que el célebre Dr. Voronoff proyecta un viaje a la América, a Río de Janeiro, invitado por el Gobierno del Brasil donde deberá enseñar a los veterinarios brasileños el ingerto de las glándulas.

—El ex-campeón automovilista alemán, Von Opel, ha hecho interesantes y arriesgadas pruebas en Berlín en su máquina el **Bote Volador**, en el que alcanzó con todo éxito una velocidad de 200 kilómetros por hora.

—En forma brillante y con gran entusiasmo se ha celebrado el 118 aniversario de la independencia de la hermana República Argentina, al otro lado de los Andes. En Chile también ha habido fiestas oficiales con el mismo objeto.

—Noticias de Bogotá, Colombia, hacen saber que un furioso huracán reciente ha derribado en la zona plananera 3 millones de estos árboles, lo que representa una fuerte pérdida para la United Fruit Co.

—En Lansberg, Alemania, un rayo mató a ocho mujeres y hirió a otras ocho que habían buscado refugio en una tempestad debajo de un árbol. De las heridas se creen morirán tres.

—La Sociedad Panamericana, y la Sociedad Chileno Americana han ofrecido un banquete en conjunto, en New York, a los Embajadores Dávila y Barros Castañón, y otros distinguidos chilenos.

## EDITORIAL:

## UN NUEVO TEMPLO

Nuestra capital cuenta con un nuevo Templo Evangélico. No lo decimos por su valor material o artístico, pues el edificio es sencillo, modesto, pero de buen gusto, cómodo. Pero lo decimos por que significa que la religión evangélica ya no es planta exótica; sino muy nacional, como que ha echado hondas raíces en el alma chilena; raíces que se arraigan cada vez más.

Un templo significa fe, esfuerzo, sacrificio, perseverancia y trabajo. A las congregaciones de personas modestas, de recursos limitados, no les es fácil reunir una suma apropiada para una obra así, sino tras esfuerzos superiores que honran y que hablan del espíritu de comprensión, de responsabilidad, de ese nacionalismo constructivo que con gozo estamos viendo renacer en la hora presente.

Es cierto que la obra evangélica, de la Iglesia de Cristo no tiene fronteras es de una hermosa universalidad, como lo es el bien, el amor, el progreso, la perfección. Sin disminuir un ápice a esta verdad, no es menos cierto que si las obras llamanas a impulsar la conciencia colectiva hacia lo noble y santo, obras que orientan el alma de un pueblo u orientaciones espirituales, no son realizadas por los mismos hijos del país, ello acusa retraso, indiferentismo, marasmo. Nadie debe de extrañarse del anhelo el deseo y el esfuerzo que encierra en sí la palabra "nacionalismo", cuando construye, estudia, tiene visión del futuro, y siente la responsabilidad del presente.

El nuevo templo levantado por la Iglesia "**Unión Cristiana**", perteneciente a la denominación Presbiteriana, no ha recibido ni un centavo del dinero de la Misión, según oímos en el discurso pronunciado por el anciano gobernante, señor F. Ramos. Es obra de fe y de esfuerzo en presencia de una necesidad fuertemente sentida y reclamada por el mismo Espíritu Santo.

A la Iglesia Unión Cristiana se le puede decir con toda propiedad: "Buen sirvo y fiel; sobre pocos has sido fiel, sobre mucho te pondré". Y ese "mucho" no es otra cosa que la oportunidad de buscar y traer numerosas almas a la salvación que llenen el templo, y que ensachen el reino de Cristo en ese populoso barrio de la calle Benavente, toca, pues a los miembros continuar edificando el **interior**, el

lugar "santísimo" para que la presencia del Señor sea constante y poderosa para toda buena obra.

Sinceramente nos hemos gozado oyendo el relato, ó la historia si se quiere, de esa obra que significa **40 mil pesos**, y llevada a cabo en poco más de tres meses.

Felicitamos al cuerpo oficial y a los miembros de la citada iglesia por este gesto de intrepidez, por "la fe del grano de mostaza". Han removido montañas, y hoy el camino que ha de recorrer en la obra evangélica está allanado. Si como hasta aquí la fe nubea el corazón y el cerebro, le auguramos abundantes cosechas de doradas meses para los alfolíes del Rey.

Proseguid siempre adelante que otros seguirán tan digno ejemplo.

E. Báez.

## EL PRIMER CONCURSO LITERARIO

ha sido recibido con gran entusiasmo.

La Liga Nacional contra el Alcohólico hace poco tiempo acordó realizar un certamen literario para la clase obrera del país. Las Bases fueron dadas a conocer ampliamente y la mejor acogida de parte de los escritores obreros ha correspondido a los esfuerzos constantes de la Liga contra el Alcoholismo.

Numerosos son los trabajos que se han recibido hasta el momento, ya desarrollando los temas de Estudio "Los efectos patológicos del alcohol sobre el individuo y la sociedad", "Lo que puede hacer el obrero en favor de la solución del problema alcohólico para la vida y economía obreras", ya participando en los temas o escribiendo alguna Poesía o Cuento.

El elemento obrero del país ha dado a este torneo la verdadera importancia y de todas las provincias se aprestan para enviar nuevas producciones.

El plazo fijado para la recepción de los trabajos ha sido el 31 del mes en curso, fecha en que iniciará sus labores el Jurado compuesto por la Sra. Laura Jorquera y los Srs. Luis A. Castillo, Hugo Silva, Abel Saavedra, Juan Ignacio Moya, Ismael Valdés y el Dr. Fernando Cruz.

Las Bases de este torneo pueden solicitarse al Sr. Francisco Riveros Zuñiga, Secretario de la Liga Nacional contra el Alcoholismo. Casilla 3438. Santiago.

## SECCION DE CONSULTAS

¿Por qué tienen que sufrir hombres y mujeres buenos? ¿No desvirtúa ésto nuestra idea de un Dios perfectamente bueno y justo? ¿Qué respuesta nos dá la Biblia?

Ignoramos por qué los justos tienen que sufrir en la tierra. Naturalmente que no comprendemos por qué si un hombre bueno se cae se lastima de igual manera que uno malo. De otro modo, ¡qué mundo más trastornado sería éste si las leyes de gravitación solo rijieran con los malos! No podríamos entonces confiar en nada, como lo hacemos ahora, sabiendo que siempre, a ciertas causas se producen ciertos efectos.

Comprendemos por qué los malos sufren, porque han quebrantado los mandamientos de Dios y a menudo el sufrimiento es el castigo de tales transgresiones. Pero, ¿por qué deben sufrir hombres y mujeres buenos, casi santos, que procuran siempre imitar a su Dios? Es una de los más grandes problemas por dilucidar, y hasta ahora no se consigue una respuesta satisfactoria, ni aun en la Biblia, aunque uno de sus más grandes libros, el de Job, se dedica a discutir este problema.

En el libro de Job el autor nos presenta al hombre más santo del Oriente, un hombre cuya conducta Dios mismo aprueba y lo presenta como un ejemplo de vida santa. ¿Qué más alto testimonio podríamos tener de su índole? Era tan piadoso que cada mañana ofrecía sacrificios por sus hijos, por temor de que inadvertidamente hubieran sido falsos a su Dios en sus fiestas. La gente sabía que era benévolo, sabio, y un jefe entre ellos. Sin embargo sufrió como no parece que ningún hombre podría sufrir. En trágica sucesión, un desastre siguió al otro, hasta llegaron un total pasmoso; y sin embargo Job no renuncia a su Dios, pero permanece impertérrito. A pesar de esto, sufre por meses y meses, sin esperanzas de alivio, aunque implora a Dios que le dé la muerte. Este es el tema de un admirable debate y el que sugiere la pregunta arriba formulada.

¿Y con qué fin? Varias respuestas se presentan, todas las que tienen algo de verdad y las emplean las personas que miran las cosas bajo solo un punto de vista y nunca han estudiado profundamente el mensaje bíblico de Job. Job

afirma que nada de lo que él hubiera podido hacer merecería un castigo tan prolongado y estremado. sus tres amigos afirman que todo sufrimiento es un castigo por nuestros pecados, cometiendo el mismo error de los discípulos de Jesús cuando le preguntaron: "¿Quién ha pecado, este hombre o sus padres, para que naciera ciego?" Jesús les dijo claramente que no era a causa de sus pecados, y a pesar del argumento de Job y las palabras de Nuestro Señor, siempre nos presentan esta tesis y es la más comúnmente aceptada como una explicación de nuestros sufrimientos. Los hindúes la aceptan y así justifican su indiferencia ante la terrible condición de los párias en la India. La Teosofía algo azucarada para agradar a los paladares occidentales toma el mismo punto de vista.

También existe el concepto de que el sufrimiento es una prueba para conseguir más santidad, para purificarnos, y que Dios nos lo envía como una gracia espiritual, pero aquel que es imparcial tiene que comprender y admitir que en el mundo hay mucho más sufrimiento de lo que sería necesario para purificarlo. Esa es solo una verdad parcial. Otros piensan que es como una advertencia que Dios nos dá para evitar un pecado mayor y por lo tanto mayor sufrimiento. Sin duda, hay alguna verdad en esto, pero solo en parte.

El libro de Job no nos dá una respuesta, ni el Nuevo Testamento, ni los filósofos de todas las edades hasta la época presente. Siempre es un misterio insoluble e inquietante.

Pero, ¿no tiene la Biblia ningún mensaje para ayudarnos en este trance? Sin ninguna duda. Se encuentra en el libro de Job y en resumen es que, mientras no podemos comprender el misterio del sufrimiento y el mal, que es grande, no podemos comprender tampoco el misterio del bien. ¿Por qué Dios nos ha de bendecir tan abundantemente y tan a menudo? Recibimos las bendiciones como algo natural, pero el sufrimiento es un misterio. Aunque esta no es una respuesta ni explicación, hace que nuestro horizonte se amplie y en presencia de este otro misterio igualmente grande o quizás mayor, podemos levantar nuestro rostro ante Dios, aunque esté velado, y confiar en El. Y tomando lo que es esen-

## COLABORACION DE NUESTROS PASTORES Y LAICOS EN VIAJE

### EL CONCILIO INTERNACIONAL DE MISIONES EN JERUSALEM

En 1910 se reunió en Edimburgo un numeroso congreso interdenominacional con el objeto de establecer métodos de cooperación y de estudiar la mejor manera de impulsar las actividades misioneras. Como resultado de aquellas deliberaciones, se organizaron en Europa, América y Asia varios Consejos o Comités de Cooperación. En América desde aquella fecha se han realizados Congresos en Panamá y en Montevideo, relacionando la misiones Latino Americanas.

El Comité del Concilio que se reunió en Francia en 1926 acordó celebrar un Concilio Internacional de Misiones con una vasta representación del campo misionero y Consejos de Cooperación.

Esta feliz idea se realizó en el Concilio que acaba de llevarse a efecto en Jerusalén, desde el 24 de Marzo al 8 de Abril. Asistieron 240 delegados, representantes de veintiseis entidades misioneras procedentes de 51 países. El cincuenta por ciento de los miembros del campo misionero eran nacionales. Fué uno de los Congresos más representativos de todas las razas que se ha reunido en el mundo, una gran Liga espiritual de las naciones en que se trataron los más importantes problemas morales de la humanidad.

Las sesiones del Concilio se celebraron en el magnífico edificio perteneciente a una institución misionera alemana, donde residió por un tiempo el Gober-

cia misma del Nuevo Testamento podemos creer que "todas las cosas ayudan a bien para aquellos que aman a Dios". Porque al fin no es más que una materia de fe y no de argumentos y filosofías que confiamos en el Padre de Nuestro Señor Jesu-Cristo. Porque hemos visto a Dios en Dios en Jesu-Cristo, porque hemos visto cómo procedió El ante el sufrimiento, en una invariable actitud de compasión, simpatía y deseo de ayudar y curar, sabemos por medio de la fe que esta es también la actitud de Dios, y aunque no podemos comprender porque permite que sus hijos sufran sin motivo, confiamos en El y creemos que algún día lo sabremos.

nador General de la Palestina. Los delegados, sin embargo vivieron en carpas y chozas de madera especialmente construidas, en los terrenos adyacentes. Allí desde la cima del Monte de los Olivos, contemplabamos en su vasta extensión los lugares más sagrados de la Tierra Santa. Hacia el oriente divisábamos la profunda depresión donde se halla el Mar Muerto y las azulejas cerrilladas de Galaad, y el monte de Nevo donde Moisés vió la tierra prometida; hacia el sur las ondulantes colinas de Bethelem en cuyos campos los pastores oyeron el celestial mensaje del nacimiento del Señor; hacia el poniente, a través del valle del Cedrón, sobre el Monte de Sión, se eleva impetuosa la ciudad predilecta, Jerusalén, con sus mil torres, templos y minaretes, que han sido teatro de los más trascendentales episodios de la historia, y allí muy cerca, en el suave faldeo del lado oriental del monte de los olivos, yace en dulce tranquilidad Betania, donde el Señor encontrará momentos de solaz en casa de Marta y María.

Un ambiente saturado de tan sagradas asociaciones, no podía ser más propicio para tratar de los asuntos de Aquel que sobre aquellas colinas había dado su última gran misión de ir y predicar el Evangelio a toda creatura.

El sábado 24 de Abril, en la noche, se reunió el Concilio en el gran salón, con decoraciones escudos de armas, coronas y leones, reproducián los tiempos de los cruzados.

Allí estaban entremezclados, rubios europeos con negros del África, amarillos asiáticos blancos americanos del sur y del norte, de todas lenguas, razas y países, unidos con los lazos de una fe y de un amor.

El Dr. John Mott, abrió el Congreso con un magistral discurso en que presentó las grandes expectativas que cifraba la Iglesia en un Concilio tan extraordinario como el que se reunía en esos solemnes instantes, y los privilegios y responsabilidades que envolvía para los que en él tomábamos parte.

El día siguiente. Domingo, fué de recogimiento. Empezó con un culto de Santa Cena, presidido por el Dr. Forgan. En la tarde el obispo anglicano de Jerusalén, Dr. Mac-Innes dio una conferencia sobre el Monte de los Olivos, teniendo a

la vista el magnífico panorama de la ciudad.

La organización del Congreso fué admirable, lo concerniente a la vida privada de los miembros en el campamento, los intereses espirituales, la información intelectual por medio de conferencias, las excursiones por los lugares sagrados, tanto como las diversas reuniones del Congreso, todo funcionó con un orden y una eficiencia que permitió el mayor aprovechamiento posible del tiempo, dando a la vez la más completa satisfacción a todos.

La primera semana se dedicó a la discusión general de cada tema en sesión plenaria, después de su presentación por prominentes especialistas en las materias de que se trataba.

Día tras día se fueron exponiendo ideas acerca de los temas siguientes.

Nuestra actividad con respecto a los sistemas cristianos, incluyendo el poder de las civilizaciones seculares.

La educación cristiana sus principios y métodos y la actitud que los gobiernos han asumido para con ellas;

El industrialismo y los diversos problemas a que ha dado origen en los tiempos modernos, muy especialmente en Asia, África y la Oceanía.

Problemas rurales.

Relación entre las iglesias madres y las de los campos misioneros.

Cooperación entre las sociedades misioneras e iglesias.

Las iglesias madres, su estado espiritual y su responsabilidad.

El Cristianismo y la guerra.

Los misioneros y la protección de las Potencias.

Las formadas por los judíos.

Las misiones médicas.

En la segunda semana se distribuyó la asamblea en comisiones, que estudiaron determinadamente los mismos temas, los que después de redactados por las respectivas sub-comisiones presentaron sus informes en sesiones plenarias, donde recibieron sus últimos retoques.

Las discusiones se caracterizaron por su franqueza y valentía, sin perder por un instante su dignidad y cortesía cristiana.

En las noches se dictaron conferencias sobre aspectos de la obra de diferentes países. El Dr. David, que habló sobre la situación de la China, el Dr. Datta sobre "Lo que sucede en el corazón de la India", el Dr. Temple, obispo de Manchester, sobre "La comunidad histórica del Cristianismo", y el obispo Lytton, conmovió

profundamente nuestro ánimo relatando sus experiencias en la evangelización de la Persia.

Una fase no menos interesante de la Conferencia fueron las horas de comida, en el gran comedor del castillo. Cada vez nos sentamos en distintos sitios, de modo que pudimos conocernos más en particular y obtener por nuestra conversación una enorme cantidad de datos acerca de la obra de las misiones en distintas partes del mundo.

Un acto de carácter dramático lo constituyó la visita de dos altos dignatarios de algunas iglesias cristianas orientales que no se someten a la autoridad papal. En el amplio patio, en presencia de las estatuas del ex-emperador de Alemania que en traje y armas de cruzado y su esposa la emperatriz, desfilaron entre los numerosos delegados, los Patriarcas Griegos y armenios, el obispo Copto, el Arzobispo ruso, el Superior de la iglesia de Abisinia y el Sumo Sacerdote Samaritano a quienes el Dr. Mott saludó en nombre del Concilio, acto seguido los delegados pasaron a estrecharles la mano.

Vapor "Leviathan". En viaje a Estados Unidos.— Abril, 28 de 1928.

**R. Elphick**

\* \* \*

**De Don Moisés Torregrosa.**

## DESDE LA CIUDAD DE PANAMA

**Entrevista a dos distinguidos Educacionistas.—La Escuela Nueva.—Ideales de Educación**

En una de esas mañanas tibias y calurosas del mes de Abril, nos propusimos entrevistar al Sr. M. E. Melo, Sub-secretario de Instrucción Pública de Panamá y al Sr. J. D. Moscote, Rector del Instituto Nacional.

Al Sr. Melo lo encontramos atareadísimo tras su mesa de trabajo. Somos presentados a él e inmediatamente que sabe que venimos de Chile deja sus quehaceres y se muestra franco, abierto, amistoso y conversador.

Nuestras simpatías por Chile son grandes, nos dice el Sr. Melo. Ese es un gran país. Muchos de nuestros muchachos han ido a estudiar allá y han vuelto encantados de esa nación y de sus progresos.

Muy pronto somos llevados al señor Moscote, Rector del Instituto Nacional y este señor nos recibe muy amablemente y enseguida procede a hacer elogios muy sinceros de la patria chilena y de sus hijos. En el curso de la conversación se refirió a algunos profesores chilenos que han ejercido sus funciones con toda eficiencia en ese y otros establecimientos de ese país y luego abunda en argumentos pro-intercambio de profesores entre los diferentes países latino-americanos.

Después de conversar extensamente sobre este y otros tópicos de interés, por información personal preguntamos:

—¿Cuántos alumnos reciben instrucción en este país?

—En la República reciben enseñanza algo más de 66,000 alumnos distribuidos en Escuelas primarias, normales, industriales, secundarias y superiores.

—Y el porcentaje de analfabetos actualmente en la República ¿es muy subido?

—Tenemos aproximadamente un 60% de población analfabeta.

—Y ¿qué concepto tienen ustedes de la Escuela Nueva?

Tenemos gran empeño por alcanzar el espíritu creador y social de la Escuela Nueva. Queremos que el niño observe, experimente, ensaye, haga, averigue, crea en sus propias fuerzas y busque la solución a sus dificultades.

La moderna idea pedagógica exige una mayor armonía de la enseñanza con la vida, un poder eficaz de pensar por sí mismo, tener iniciativa, carácter y una voluntad bien fortificada para el bien, para la acción y para la libertad.

—¿Y podrían ustedes decirnos algo sobre los ideales que ustedes persiguen en la educación?

Todo sistema de educación para que pueda tener consistencia y rumbos fijos necesita estar informado en determinados ideales de acuerdo con el espíritu de la época, las aspiraciones de la sociedad y los valores que la civilización mantiene.

Considero que la escuela es algo más que un edificio y una agrupación de estudiantes: Es un espíritu dinámico, una fuerza viva, una inspiración y una dignificación.

Es necesario crear hábitos de disciplina, de trabajo y de moralidad. Hay que desarrollar las aptitudes cívicas, combatir el pesimismo infecundo y desalentador. Es preciso mantener fe vigorosa en nuestros destinos futuros, hay que crear un sentimiento nacionalista que estimule

el orgullo patrio sin menoscabo de ningún otro país.

Y mientras seguimos conversando el Sr. Moscote nos muestra los diferentes compartimentos del Instituto Nacional, sus numerosas aulas, laboratorios, museo, gimnasio, la Escuela de Artes y Oficios, la Escuela Normal, planteles de enseñanza primaria anexas al Instituto y muchas otras cosas de interés.

Enseguida, tanto el Sr. Melo como el Sr. Moscote nos obsequian algunos libros sobre vida, costumbres y actividades intelectuales de Panamá y otras obras de interés sobre "Medición de la Inteligencia", "Métodos para Exámenes Mentaes", etc.

Agradecemos tanta amabilidad y derroche de atenciones.

Al abandonar aquellas aulas y despedirnos de tan buenos y nobles amigos solo pensábamos en lo elevadas que en todas partes son las funciones del maestro. El es el que forma el alma nacional, y el que vive y lucha con una fervorosa creencia en el valor ideal de su trabajo. ¡Loor a los maestros!

\* \* \*

## MODERNISMOS PANAMEÑOS

por Moisés Torregrosa

**Palo de Hombre.—Palo de Mujer.**

Cuando los panameños ven a un hombre bien hecho, vigoroso, culto y afable, dicen: "He ahí un palo de Hombre".

Y cuando los panameños ven a una mujer simpática, culta, de buena conversación y buenos modales, dicen: "He ahí un palo de mujer".

\* \* \*

### Pezuña.—La llapa.

Me encontraba un día en un almacén y fijé mi atención en un muchacho que compraba algo. Al terminar la compra, el muchacho dice al almacenero:

—"Déme la pezuña".

Y noté que el almacenero le dió unos confites al muchacho.

Al salir, le pregunto a un amigo mío: "Oiga usted,—¿que quiere decir: "Déme la pezuña?"

Y mi amigo me responde: "Eso, en este país quiere decir: "Deme la llapa".

\* \* \*

### Peregue.—Bochinche.

Un día alguien me dice: "¡Allí hay un peregue!"

Fuimos a ver y aquello era una pelea.

Era "un boche", como decímos nosotros. Se había armado la rosca.

\* \* \*

### Chiva.—Camión.

Cierto día necesitaba trasladarme yo de un punto a otro de la ciudad. Me acerco al guardián y le pregunto que tranvía o camión me podía llevar al lugar adonde yo quería ir.

—“Tome una chiva!”—me dice.

Yo me quedé de una pieza. ¿chiva? chiva? ¿Qué es una chiva?—Y a uno que pasaba en ese momento le pregunté:

—“Digame usted—Señor—“¿que es una chiva?”

Y me responde: “Una chiva es un camión”.

\* \* \*

### Covanga.—Nostálgico.

En uno de los bancos de la plaza central me senté una tarde.

A los pocos instantes se me acerca una persona conocida y me pregunta:

—“Sr. Torregrosa, ¿tiene Ud. covanga?”

—¿Covanga?..... ¿Covanga?..... ¿Qué quiere decir covanga?—dijo yo.

—Le pregunto si está triste, si echa de menos su patria, su familia.....

Y después de conversar unos momentos vine a descubrir que lo que esa persona deseaba saber era si yo me sentía nostálgico por la ausencia de la patria y de los míos.

M. T.

\* \* \*

## HACIA LA CONFERENCIA GENERAL

La Habana es sin duda, la ciudad más bella que hayamos visto hasta ahora. Sus edificios, parques, avenidas y caminos asfaltados, son admirables en todo sentido. Recorrimos toda la ciudad, ocupando un automóvil del servicio público. El conductor nos iba describiendo la importancia de todo lo que se iba presentando ante nuestras pupilas escrutadoras.

De pronto mientras íbamos ascendiendo por una magnífica avenida que resplandecía ante los oros del cálido sol de Abril nos fué dado ver, allá al fondo, un albo y gigantesco edificio, el de la ilustre universidad cubana. De un definido estilo romano, con enormes y poderosos columnas, y rodeado de alegres jardines, este edificio es el mejor que hemos visto hasta ahora, para servir como albergue a la juventud soñadora, que acude a las aulas a libar con fruición la miel de la sabiduría que destilan los labios de la diosa Minerva. En la escalinata que conduce a las

puerta del templo del saber, hay una magistral estatua que realza magníficamente el espíritu del "Alma Mater". Rodean el edificio central de la Universidad, los edificios para las distintas facultades universitarias, que, como el de la rectoría, constituyen joyas superiores en el dominio de la arquitectura.

La Habana era el último punto de escala del vapor "Parismina", el cual de nuevo, en medio del poderoso crepitar de sus maquinarias, escondidas allá en el seno de esa masa flotante de hierro, empezó a partir las aguas, en demanda del segundo puerto norte-americano cuanto a importancia Nueva Orleans, situado en la parte central-sur de los Estados Unidos.

**El golfo de México.**—Ya nos habían dicho cuán distintas eran las aguas de este golfo a las de todos los otros oceanos o mares que habíamos cruzado; empero, no nos habían pintado la realidad con todos sus colores. El blando céfiro se había trocado en un huracán frenético que sin cesar golpeaba al vapor que imperturbablemente proseguía su ruta que parecía interminable. Las olas habían aumentado tanto en magnitud como potencia y, de cuando en cuando, algunas de ellas como queriendo dar al barco un abrazo jugetón, trepaba por sobre sus costados e iban a perderse en el fondo de sus entrañas se estremecía quiza, si de frío o de terror. Al llegar la noche del Domingo 22 de Abril, faltándonos un día para entrar a Nueva Orleans, la cosa pasó "de castaño oscuro", y bien luego se hizo palpable la presencia de una terrible tormenta marina, a cuyos estremecimientos desatados, nuestro vapor respondía con una danza inclemente Y así danzamos durante largas horas hasta cuando ya las aguas del mar no pudiendo soportar más la impavidez con que el barco seguía marchando, empezarón a introducirse por las ventanillas de los camarotes y a inundarlos sin piedad. Y luego, a cada golpe del agua, el vapor se inclinaba fuertemente como queriendo rehuir el siguiente golpe que se avecinaba sobre él. Fue larga la tormenta. Las mesas y los utensilios del comedor corrían de un lado para el otro produciendo un ruido desconcertante. Empero, bien sabíamos que, detrás de la tormenta esta la luz, el sol, la vida, la felicidad, y que detrás de todo esta Dios. Y así fué precisamente, porque después de esa ruda noche de oscuridad, de recio viento y de agitadísimo mar; emergió la aurora, rosada, bella y llena de esperanzas.

**Sobre el río Mississippi.**—A las 7 de la mañana del Lunes 2 de Abril, nuestro barco empezó a cortar las aguas de este gran río norte-americano que, por término medio, posee una anchura de 500 metros. A ambos lados se extiende un panorama verdegueante que nos dió la impresión de que estábamos navegando por alguno de los ríos chilenos. El tráfico por aquí es considerable y vapores de diversas nacionalidades entran y salen durante el día. Doce horas de navegación sobre el río nos permitieron llegar en la noche al puerto de Nueva Orleans. A las 8 p. m. estábamos pisando tierra norte-americana y minutos después, instalados en un comodo hotel en la sección francesa de esta vieja ciudad!

**Hacia Kansas City.**—Permanecimos un día en Nueva Orleans y al siguiente nos encontrábamos acomodados en el coche pullman del ferrocarril del Sur, que nos llevaría, en 32 horas, al sitio donde nuestra Iglesia va a celebrar su gran Conferencia General.

Viajar en un coche pullman aquí equivale a gozar de todas las comodidades que uno desea tener cuando emprende un viaje de larga distancia. Estos coches son limpios, amplios, con su ventanillas de vidrio y esterilla, para impedir la entrada del polvo, con sus ventiladores y sus calentadores a vapor. Cuentan con magníficos departamentos para el aseo personal y están atendidos por personas que sobre todo conocen lo que es la cortesía y el buen servicio.

Nuestra ruta estaba fijada por entre campos y bosques que nos daban la ilusión de que viajamos por el Sur de nuestro querido Chile. En nuestro trayecto cruzamos cuatro estados norte-americanos, Louisiana, Arkansas, Oklahoma y el de Kansas, para llegar en seguida al de Missouri, donde está la ciudad de nuestra residencia: Kansas City. Esta cuenta con una población de 600 mil personas, y con una estación de ferrocarriles que es la tercera más grande del mundo.

Aquí en este sitio industrial, manufaturero y agrícola, a cuyos alrededores hay 375 Iglesias evangélicos, la Iglesia Metodista, que cuenta en la ciudad con 85 Iglesias, va a celebrar su Conferencia General.

Hemos visitado el local donde funcionará la mencionada Conferencia.

Tiene capacidad para 15 mil personas. En ocasiones ha contenido 20 mil. Los dirigentes de nuestra Iglesia están trabajando ardorosamente por hermosear el local de modo que sirva dignamente co-

mo el santuario divino sobre el cual 878 cristianos metodistas, venidos de todos los puntos de la tierra, ofrendarán sus corazones al Divino Maestro, en es un esforzado anhelo por apresurar la venida de la aurora de la redención final para este mundo.

Allí mismo funcionarán los 15 distintos comités en que se divide la Conferencia General. Habrá un organo magistral que será manejado por uno de los organistas más notables de la Iglesia Metodista y de los EE. UU. al mismo tiempo. Hay ya una oficina, de correos donde se recibirá toda la correspondencia para los delegados. Una oficina telegráfica y locales para la prensa secular. Se hará una exhibición total de las obras que realiza nuestra Iglesia en todo el mundo.

Habrá un lindo programa literario-musical durante 4 noches del mes de Mayo. En la primera reunión hablará el distinguido ministro metodista, que pastorea la iglesia metodista más grande de los EE. UU., el Doctor Merton S. Rice (que, en la última Conferencia General rehuso ser electo obispo. Hablará sobre la vida del inmortal caudillo del metodismo, el Obispo Guillermo A. Quayle, la "aborda" de nuestra Iglesia, quien en sus cánticos divinos y en sus homilias pastorales, supo interpretar con toda belleza las dulzuras del Espíritu de Dios. Además es conveniente recordar que el Obispo Quayle tuvo una descollante actuación en esta ciudad, siendo pastor de la Iglesia más grande de Kansas City. La Conferencia General ha querido honrar dignamente la memoria del dulce bardo religioso, y con ese fin ha hecho que las insignias que hemos de usar los delegados durante el funcionamiento de la Conferencia lleven el retrato del obispo querido. Habrá también ocasión para que los delegados vayamos a visitar su tumba, en las cercanías de la ciudad.

En la segunda reunión, habrá un concierto de orquesta sinfónica de 86 artistas acompañado por un coro mixto de 200 voces. Y en la tercera, se presentarán los grandes poetas norte-americanos, Edwin Markham y Edgard A. Guest a recitar sus mejores versos originales.

Más tarde, durante los días 12 y 13 de Mayo, los hombres conceptuados como los más grandes oradores del Metodismo dirigirán la palabra a 5.000 metodistas en el Convention Hall. Entre los oradores figuran: el obispo Federico B. Fisher, de la India; Stanley Jones; Glenn Frank,

# VIDA DEVOCIONAL

## UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett

### JUNIO

10. Cristo mi Señor, Tu luz es placentera. Ayúdame a andar en la luz para que pueda abundar en frutos de luz. Que me trueque en hijo de luz ¡Luz del mundo, iluminame!

\* \* \*

11. Santo Señor, enséñame el significado de la verdadera fortuna. Que no sea víctima de la ambición mundanal! Que estime la santidad más que el oro! Que pretenda lo eterno, y que sea venturoso!

\* \* \*

12. Padre mío, renueva mi adhesión a Tí. Sálvame de la indiferencia. Líbrame de todo formulismo. Que los vínculos que me unen a Tí sean fervidos y vivientes! Que esté constreñido al amor!

\* \* \*

13. Salvador mío, que esté conformando a Tu muerte, para que pueda conocer el poder de Tu resurrección! Sea levantado de mi muerte yo, y que resucite a novedad de vida! Haz que este día me sea una pascua de Resurrección!

\* \* \*

14. Dios Padre mío, enséñame cómo odiar. Que tenga odio a todo pecado! Que vuelva del pecado, no sólo porque es ilícito, sino porque lo abomine! Que el pecado nunca me tenga sabor a miel! Que sea como la amargura en mi paladar!

\* \* \*

15. Dios Señor mío, quisiera aprender a ser fiel en lo poco. Quisiera consagrar lo baladí. Quisiera ser más y más escrupuloso al hacer Tu voluntad. Señor, acrecienta mi fe, para que tenga acrecentando poder.

\* \* \*

16. Padre mío, ayúdame a crer la cercanía del mundo espiritual. Cuando lo pasajero parece aplastadoramente real y el mundo invisible parece irreal, revélate Tú mismo a mi con poder especial. Que sepa que Tú eres, y descansen en santa quietud y confianza!

## AMIGOS INTIMOS

“Yo no os llamaré siervos, más os he llamado amigos”. Juan 15:15.

¡Amigos! Con esta mágica palabra el Maestro recordaba a Sus discípulos la íntima relación de privilegio y honor que les había otorgado. Nuestro Señor no mantuvo cierta forzada frialdad como lo hace uno con sus servidores. “Porque el siervo no sabe lo que hace su señor. Nos invita a participar de una amistad estrecha y uno de los mayores privilejos de esta intimidad es no temer. El amigo está a un mismo nivel y como tal se le considera. No necesita observar todas las reglas de etiqueta. Si descuidara golpear a la puerta, se olvidaría tal incidente.

Cuando Cristo llama amigos a Sus discípulos quiere decir que no deben sentirse atemorizados ni cohibidos en su presencia. Ser amigo de Cristo es gozar con El de libertad y alegría, así como Pedro estuvo libre para caminar hacia El sobre el agua, y Juan reposó su cabeza sobre su pecho durante la cena, y Leví preparó la cena en su propia casa para El, y María lo ungíó. Es una camaradería y reveladora e íntima bajo todo aspecto.

“Cerca tan cerca de Dios, ya no lo puedo estar más porque estando con Jesús estoy con Dios además.

\* \* \*

## MEDITACION SEMANAL

Los que esperan a JEHOVÁ

tendrán nuevas fuerzas; levantarán las alas como águilas; correrán: caminarán, y NO SE FATIGARÁN.

Isaías

## POESIAS

## EL ZARANDEO DE PEDRO

Leemos en San Lucas el relato  
De cómo Pedro en el antiguo tiempo  
Fué zarandeadó;

Y hoy, ya pasados siglos del suceso  
El pecado es el mismo, aunque otras cosas  
Hayan cambiado.

Asedia Satanás al grande, al chico,  
Para ponerlos en zaranda, y todos  
Somos tentados.

Y no logran los ricos ni los grandes,  
Por sus puestos, honores o servicios,  
Ser exceptuados.

No hay casa, por segura que la guarden,  
Donde por un ardid muy propio suyo  
No se abra entrada;

Ni hay corazón cuya armadura sea  
Tan perfecta do no halle un intertiscio  
Su arma acerada.

Para todos al fin cantará el gallo,  
Pues la advertencia del Señor, incautos,  
Desestimaron.

Llegando hasta negar tres y más veces  
Al Varón de Dolores que azotado  
Crucificaron.

(De la página 393)

presidente de la universidad de Wisconsin; la luchadora social, Jane Addams; el Obispo Edwin Holt Hughes; el Sr. W. Y. Chen, delegado chino a la Conferencia General y el Dr. Andres Osuna, de México. También actuará el famoso tenor italiano, Mario Cappelli, que durante cinco años estuvo cantando en el coro de la catedral católica de Roma; convirtiéndose más tarde al evangélico de Cristo, en la Iglesia Metodista.

De todos estos acontecimientos, esperamos sacar el mayor provecho para beneficio de nuestra querida obra en Chile, por la cual estamos orando sin cesar. Estas líneas escritas a la carrera, en medio de mil otras actividades que hemos dejado de mano, llevan la expresión de nuestro amor para todos los hermanos evangélicos de Chile.

Pedro Zóttele C.

Una mirada de su faz doliente  
Nos hará comprender hasta el profundo  
Nuestra flaqueza,

Las heridas del alma, aunque curadas,  
Duelen, y las señales permanecen  
Cual confesiones;

La perdida inocencia no nos vuelve.  
Y no somos como antes de efectuadas  
Las transgresiones.

Pero las almas nobles se levantan  
Del polvo, del desastre y la derrota  
Con más pujanza,

Y conscientes aún de la divina  
Esencia en ellas, la labor reanudan  
Con esperanza.

Henry W. Longfellow.

\* \* \*

## MAS ALLA

Señor Jesús, en nuestro hogar habita  
tu paz, que el mundo nunca puede dar,  
porque en tu amor el corazón medita  
y en gratitud te ofrece su cantar.

Más allá de esta vida, irá tu mano  
guiándonos por sendas de verdad;  
ya no tendremos pensamiento humano  
pues nos darás perfecta santidad.

Allí será nuestra canción más pura  
porque nunca una sombra de amargura  
podrá extenderse en nuestro corazón.

Señor Jesús, en nuestro hogar presente  
te queremos tener constantemente,  
y más allá vivir en tu Mansión.....

Justo URIBE VIGUERAS

\* \* \*

## LA ESCENSION

Después de alentarles por cuarenta días  
con exhortaciones plenas de virtud,  
el Resucitado, celestial Mesías,  
a los once ofrece nueva gratitud.

"Yo voy a mi reino, más no estareis solos,  
pues he de mandaros el Consolador....."  
Y, alzando las manos sobre ellos, ungíolos  
con toda la gracia de su eterno amor.

Cuando así a los fieles dió su bendición,  
se elevaba el Cristo hacia su mansión  
hasta que una nube de ellos le ocultó.

Y un par de varones de gran resplandor  
dijeronles: "este vuestro Salvador,  
volverá del cielo tal como subió....."

Justo URIBE VIGUERAS.

PARA CHICOS Y GRANDES

### PEDRO HARAGAN

¿Quién no le conoce? Tiene una parentela tan numerosa, que es imposible ignorar su existencia. Y viven en todos los pueblos y por todos los barrios.

En cuanto a don Pedro mismo, vive en..... Su morada queda casi a las orillas del pueblo, hallándose en un lote que mide diez metros por cincuenta. Así, lugar hay en abundancia, para cultivar verdura, pero ni con microscopio, se ve siquiera la hoja de un triste repollo. Hojas hay sí, y en abundancia, pero yuyos. Todo el lote, con casa incluso, presenta un aspecto de abandono completo, ofreciendo un contraste notable con el del vecino que es pobre, sí, más muy industrial. Y ese lote vecino da gusto de veras, porque no queda sin cultivar ni una pulgada de tierra. Se ven hileras de repollos, cebollas, porotos, zanahorias y tomates. Así que en la quintita de don Luis no tan solo hay para las necesidades de la casa, sino que sobra lo bastante para sacar una pequeña rentita. Pero don Luis es muy trabajador.

¿Y don Pedro Haragán? Ah, no puede trabajar porque—según él—padece de reumatismo, y cuando no es de reumatismo es asma, y si el asma le deja un poco tranquilo, viene dolor de cabeza, o sino puntadas al costado o espaldas. De manera que, si no es una cosa es otra—y así, pues, para el asma tiene que fumar, y para el reumatismo tiene que descansar; y como los dos le atacan a la vez, no es de extrañar que pase días enteros en la cama, fumando y leyendo—esto último para distraerle un poco. Y por supuesto, tienen que darle platos delicados, porque —según él—padece tanto! Más, no siempre queda en cama el pobre. Cuando los días son muy buenos se levanta—generalmente a la tarde—y se sienta en el patio para seguir fumando.

El hombre necesita ejercicio también, y así pues, aunque le duelen las piernas, está animado a pasear un poco—a ver si se alivia algo de estos ataques que tanto le fastidian. Y pasea, pues, hasta la cantina y allí, entre unos cuantos parroquianos—aquejados todos de la misma enfermedad—se pasan las horas jugando a los naipes y bebiendo. En esas tertulias se discute todo, aunque, cosa extraña,

el tema predilecto es los patrones explotadores. Se citan casos y más casos para probar que los patrones son unos ladrones ruines que se han enriquecido explotando a sus pobres peones, y que verdaderamente son ellos los que viven a costillas de los pobres. Así ellos se indignan ante semejante explotación, y en medio de la indignación general se termina la tertulia, dirigiéndose todos, como mejor pueden (porque, en algunos casos, las piernas se han puesto un poco flojas) a sus casas, y don Pedro Haragan a la suya para luego contar a su mujer algo de las injusticias de esos patrones, que según él viven a costillas de los pobres.

¡Y don Pedro Haragán! ¿Cómo vive él? Con que ¿no sabe usted que tiene mujer y unos cuantos hijos? Por supuesto, siendo él tan enfermizo tienen que ayudarlos. Así pues, la pobre mujer tiene que lavar ropa esclavizándose todos los días para sostener un zángano. ¿Y los niños? Son aquellos que andan por la calle con canasta o bolsas, mendigando el pan de puerta en puerta, y todo para mantener a un parásito—don Pedro Haragan en su haraganería. El espectáculo es vergonzoso.

En la vida animal, hay infinidad de parásitos, de cuatro pies y **de dos**. Hemos visto algunos de los primeros, que pegándose a sus víctimas, chupan y chupan la sangre, hinchándose a más no poder, hasta luego caer al suelo una masa informe, repugnante. Más de todos los espectáculos repugnantes de esta índole, no hay nada más vergonzoso que el parásito de dos pies—a cuyo orden pertenece don Pedro Haragán y que pueden encontrarse muchos aun por desgracia, entre los jóvenes.

**Un Santo Remedio.**—Pero, el pobre es enfermizo, según él. Bueno, le vamos a recetar remedios de los mejores para esta clase de enfermedad.

1. Una buena dosis de **palos**, aplicados exteriormente, y con vigor, tres veces por día.
2. Comida liviana, que consistirá de galleta dura y agua, una sola vez por día.

Observando estrictamente este tratamiento auguramos el completo restablecimiento del paciente al cabo de un mes

## COLABORACIONES

### ¿DEBE UN CRISTIANO JUGAR A LA LOTERIA

Voy a tratar de contestar esta pregunta en vista de la desorientación que hay entre los miembros y adherentes de nuestras iglesias sobre el particular.

Desde luego la lotería es un juego de azar donde se aventura un poco de dinero con el objeto de multiplicarlo, si la suerte le acompaña, y todo juego de dinero es condenable en un cristiano: dinero que se adquiere por el azar no es obtenido y el creyente debiera sentirse avergonzado de hallarse dueño de una cantidad de pesos de esta manera. Esto por lo que respecta a nuestra conciencia cristiana; viiendo atrora a la legislación social sobre la materia, encontramos nuevas razones por qué no debemos jugar a la lotería.

Sabido es que las leyes de nuestro país prohíben terminantemente el juego de lotería, y si se permite la lotería de la Universidad de Concepción es condicionalmente y dado los fines que persigue. Ahora bien no puede ser bueno ni estará dentro de las normas de la vida cristiana jugar dinero de una manera y en una institución vedada por las leyes de la nación.

Vengamos enseguida a lo que muchos cristianos sostienen para justificar su actitud al jugar; yo juego dicen no con la intención de ganar, sino dado los fines que tiene esta lotería.

Se puede ver lo falso de la falacia 1.º perdiendo de vista la cuestión ganancia. 2.º Por que aún jugando con esa divisa porque no hay ningún jugador que juegue teniendo presente sólo los fines que se persigue queda en pie esta cuestión. ¿Es correcto hacer algo inconveniente por el hecho de que con ello vamos a conseguir un bien, en otras palabras, usando el ya conocido aforismo: El fin justifica los medios? Se contesta que no, nosotros no admitimos la conclusión jesuita, que el fin justifica los medios; luego por muy buena finalidad que tenga el dinero producto de la lotería no puede justificarse a su manera de recolectarlo. Además no hay que olvidar que no todo el dinero contribuido por los compradores de boletos va a beneficiar a la Universidad sino sólo una pequeña parte, pues el mayor porcentaje tiene que distribuirse

entre los favorecidos en el sorteo, por otra parte hoy los que compran un décimo o un quinto de boleto, diciéndose para si mismo estos cinco o diez pesos voy hacer cuenta que los he regalado o los he gastado en cualquier cosa. Parece que tales pensamientos no tuviesen nada de particular y no obstante estamos haciendo algo que en términos financieros se denomina derroche, es decir estamos desperdiciando el dinero que nos ha costado mucho desgaste de energía por cuya causa hemos derramado bastantes gotas de sudor y podíamos añadir: es dinero que necesitan nuestras familias, a veces imperiosamente. Si tomamos en cuenta que somos mayordomos de lo que Dios nos da, somos doblemente responsables de la manera en que estamos invirtiendo ese dinero que hemos ganado en cooperación con Dios. Hay todavía los que juegan porque con ese dinero ganado a si tan facilmente, piensan ayudar a la Iglesia; yo creo que Dios no necesita ese dinero. El desea que le demos aquello que nos ha costado nuestro trabajo honrado y es precisamente ese dinero adquirido por medios lícitos, honestos, el que se aprecia en su debido valor. Mi único propósito al contestar de esta manera a la pregunta que encabeza estas líneas es el de ayudar a mis hermanos en la solución de este problema, a procurar que asuman una actitud abiertamente cristiana ante la seducción de probar suerte en boletos de lotería.

**Carlos H. Cañón V.**

\* \* \*

### ¿QUE ES NECESARIO HACER PARA SER SALVO?

por **Estela M. de González.**

*Cree en el Señor Jesucristo  
y serás salvo tu y tu casa.*

*Hechos 16: 31.*

Esta fué la hermosa respuesta que Pablo dió al carcelero de Filipo cuando este ansiosamente le preguntó, qué debía hacer para ser salvo.

Pedro en el día de Pentecostés, interpelado al respecto, esclamó "Arrepentíos y bautícese cada uno en el nombre de nuestro Señor Jesucristo para perdón de los pecados y recibireis el don del Espíritu Santo. Hechos 2:38.

Y el mismo Jesús decía a las multitudes anunciando el reino de Dios: Arrepentíos y creed al evangélio. ¿para qué? para la remisión y perdón de los pecados.

¡Qué bondad inmensa la de Dios al dárnos un camino tan sencillo para buscar nuestra salvación! Y que amor el suyo que dió a su hijo para que muriese por nosotros y para que creyendo en El tengamos vida eterna. Juan 3:16. Ya no debemos buscar nuestra salvación confiando en nuestras obras sino en la obra magnánima que llevó a cabo Jesús. Solo es necesario arrepentirse y creer que Cristo es nuestro Sustituto, que el cargó sobre si todos nuestros pecados. Isaías 53:6. pagó nuestra deuda.

¿Qué más pruebas necesitamos para tener la seguridad de nuestra salvación. ¿Como dudar de mi salvación sabiendo lo que Cristo hizo por mí? dudar de la salvación sería dudar de la obra que realizó Cristo, dudar del evangélio.

Y entonces como decis soy evangélica?

El evangélio nos pone solo estas condiciones: arrepentirse y creer en el Señor Jesucristo. No se nos impone la condición de permanecer irreprochables, sin pecado, a riesgo de perdernos para siempre: somos seres humanos, y como tales estamos sujetos a pecado. Es por esto que la salvación se nos da por Gracia no porque la merezcamos, porque nuestras mejores obras son como trapos de inmundicia delante del Señor.

La misión de los discípulos de Cristo es mostrar al mundo el camino de la salvación. ¿Y como cumplirán esta misión con algunos que por desgracia no tienen la seguridad de salvarse ellos mismos? y se sienten escandalizados cuando alguno manifiesta la seguridad de su salvación. ¿Se imaginan que tenemos la insensatez de creernos salvos? Como creernos santos si hay en nosotros la ley de la carne que impele al pecado? Pero gracias a Dios también tenemos la ley del espíritu, el Espíritu Santo que recibimos al arrepentirnos y al creer en Cristo este nos constriñe a hacer el bien, y a aborrecer el pecado. San Pablo habla claramente respecto a esto en Romanos 7:22-23. "Porque según el hombre interior me deleito en la ley de Dios. Más veo otra ley en mis miembros, que se revela contra la ley de mi espíritu y que me lleva cautivo a la ley del pecado que está en mis miembros".

Como vemos San Pablo no estaba exento del pecado; y sin embargo estaba segurísimo de su salvación, como lo declara repetidas veces en sus epístolas.

Pero ese era San Pablo dicen algunos, como si San Pablo no hubiese sido de carne y hueso como todos y sujeto a las mismas pasiones que los hombres de hoy.

El enemigo de nuestras almas sabe esto, y por eso nos acecha tentandonos de una y otra manera para hacernos pecar. Pero tenemos refugio seguro contra el pecado, y es recurriendo diariamente de la oración a Dios para que nos de fuerzas para vencer las tentaciones. Y si por desgracia alguno cayere en pecado abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el Justo. I Juan 2:1.

Y en cuanto a los que habiendo conocido la verdad después la desprecian, contaminándose con el mundo y volviendo a él, sufrirán las consecuencias de su error. en II de Pedro 2: 20-22 encontramos el retrato vivo de estos y lo que les sucederá. "Los tales sean entregados a Satanás para muerte de la carne porque el Espíritu sea salvo en el día del Señor. I Corintios 5:5.

¡Oh si tuvieramos que salvarnos confiando en nuestras obras, quién se salvaría.....! esto no quiere decir que podemos abandonar las buenas obras y que podemos darnos a pecar cuanto queramos, confiados en que Dios nos perdonará y que al fin tenemos asegurada nuestra salvación. Que mal piensan los que creen y se atreven a decir esto. Esto sería claudicar, y no se puede servir a dos señores!

Si nos hemos arrepentido y creido en Cristo, su espíritu mora en nosotros, y este nos da fuerza y poder contra el mal luchando para no darle cabida en nosotros. Siendo Cristo nuestro maestro, tenemos que aprender de El para parecernos a él cada día más, y para esto tenemos que huir cada vez más del mal practicando lo bueno, que es agradable a Dios.

En Cristo encontramos la paz, que solo El puede dar, porque el sufrió y murió por nosotros para llevarnos al amor de Dios.

\* \* \*

### CARTA ABIERTA

Talca, Junio de 1928.—Rev. Manuel 2.º Silva.—Tocopilla.

Querido Pastor: No he querido ser ingrato con Ud. como muchos niños suelen serlo con sus pastores. Después que reciben sus enseñanzas, cariños y cuidados, les olvidan, o lo que es peor, hablan mal de ellos. Algunas veces por egoísmo, capricho o porque oyen a sus padres algún pelambre. Yo no quiero ser así; quiero corresponder a su amor, quiero agradecerle sus buenos deseos mencionados en su carta que en mayo apa-

reció en "El Heraldo Cristiano". Deseo que su pastorado en Tocopilla sea fructífero en la ganancia de muchos niños para Cristo; quiero que tenga el aliento del cariño de Urico que le recordará siempre, quiero que sepa que soy siempre alumno de la Escuela Dominical y que acompaña a mi mama a los cultos que

en el templo se ofrecen a Dios, como asimismo que deseo ser un eterno discípulo de mi Maestro JesuCristo.

**Urico Bravo S.**

Talca, 15.—Mayo—1928.



Un grupo de la Escuela Dominical de la Iglesia "La Unión Cristiana".  
Al lado norte del templo que está todavía en construcción.



Santiago.—Oficiales de la Iglesia del Redentor.

## NOTICIAS DE LA OBRA

**SANTIAGO.**—**Segunda I. Metodista.**—El domingo 20 de Mayo a la hora de la Escuela Dominical se efectuó el matrimonio del joven, señor Pedro Lillo con la señorita Concepción Rivas, miembros ambos de la iglesia, y de la Liga de Jóvenes de la misma.

Con una numerosa asistencia de miembros de la Escuela Dominical, y crecido número de invitados, el salón de culto se llenó con una concurrencia no inferior a 200 personas.

El ministro oficiante y pastor de la Iglesia, señor E. Báez, dirigió una breve alocución a la joven pareja exhortándoles a buscar en Dios la fuerza de la prosperidad en el hogar, y la felicidad verdadera sin lo cual el matrimonio no tiene los encantos que Dios mismo ha tenido en vista, como una bendición para la familia. Toda la ceremonia sencilla en sí, se hizo imponente por su significado y finalidades.

Terminado el acto, y con él el servicio de la Escuela, los novios fueron calurosamente felicitados por la numerosa concurrencia en medio de una alegría sincera y cristiana, y una verdadera lluvia del arroz significativo en los espousales.

Desemos a los desposados una prolongada luna de miel, y las más ricas bendiciones del Señor para la vida feliz del hogar recién formado.—**Corresponsal**

**CORONEL.**—**Sociedad Femenina Nacional.**—Al llamado de nuestro pastor Rev. Manuel Pavez C. esta institución que estaba un tanto decaída y sin todo el directorio nos reunimos para deliberar sobre su marcha y levantarla al nivel que merece, como sociedad cristiana. Despues de algunos acuerdos importantes decidimos nombrar el siguiente directorio que regirá por este año:

Presidenta, Sra. Juana de Alarcón; Vice, Sra. Donatila de Navarro; Secretaria, Sra. Luisa Moraga; Tesorera, Sra. Rosario de Moraga; J. Espiritual, Sra Juana de Alarcón; J. Beneficencia, Sra. Primitiva de Vera; J. Labores, Sra. Gabina de Pino; J. Templanza, Sra. Carmen de Rojos.

Además las ayudantes de los departamentos Sras. Mercedes de Montecino, Carmen de Pinchira, y Sra. Agustina Bustos.

Confiamos que ahora que nos hemos unido a trabajar para el Señor nos bendecirá mucho. Saludamos por intermedio de nuestro semanario a todas las sociedades hermanas.—**Luisa Moraga.**—Secretaria.

**ARAUCO.**—El 22 de Mayo se fundó en Campangue la sociedad de Señoras el Directorio quedó compuesto en siguiente forma:

Presidenta, Sra Genoveva Cuevas de Monsalvez; Vice presidenta, Sra. Sabina Orellana de Sanhueza; Secretaria, Sra. Carmela Burgos; Tesorera, Sra. María Peralta de Mora; J. de Beneficencia, Sra. Elvira Benavidez de Sanhueza; J. de Labores Sra. Eugenia Botros;

J. de Temperancia, Sra. Ana Rosa de Burgos. Quiera el Señor bendecir este Directorio para que pueda estender su santo Evangelio en este Pueblo. Doy gracias a Dios porque en medio de algunas dificultades El nos está bendiciendo por medio de su santo espíritu.—Toda correspondencia debe ser dirigida al Pastor de Arauco, Higinio Monsalvez.

**TEMUCO.**—La liga celebró una sencilla recepción con el objeto de darle la bienvenida a nuestro pastor el Revd. Federico Muñoz recién llegado del viaje a Panamá. Como a las 7 llegó el cuarto Vice, Sr. Santander con sus numerosos ayudantes, y arreglaron el salón con flores dejándolo en minutos listo. Los ligueños demostraban alegría y felicidad.

Al terminar la introducción de cantos y música nuestro pastor y su esposa aplaudieron con mucha alegría. Enseguida pasamos a la mesa.

Se pronunciaron discursos de bienvenida para nuestro pastor y algunos ligueños recitron poesías muy hermosas, las que fueron muy aplaudidas.

Desemos que Dios bendiga la obra en esta ciudad y que su santo Espíritu nos ayude y guíe para llevar adelante nuestra causa.—**El corresponsal.**

\* \* \*

## ESCUELA DOMINICAL

**Lecturas Diarias.—Junio 11.—17**

**Tema: La crucifixión.**

Lunes.—Marcos 15: 22-32.

Martes.—Marcos 15: 33-41.

Miércoles.—Lucas 23: 32: 43.

Jueves.—Juan 19: 23-31.

Viernes.—Marcos 15: 42-49.

Sábado.—Romanos 5: 1-11.

Domingo.—Isaías 53: 7-12.

**Texto Aureo:** Más Dios encarece su caridad para con nosotros, porque siendo aún pecadores, Cristo murió por nosotros Rom. 5:8.

## HERALDO CRISTIANO

Organo Oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal

### APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G. Director de turno hasta Junio, Victoriano de Castro G.

Redactores: Moisés Torregrosa, Pedro Zóttete y Federico Muñoz (Metodista).—J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa (Presbiteriana).—

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla, 2261 Toda correspondencia referente a publicación de artículos o noticias, debe dirigirse al director de turno.

Toda correspondencia referente a suscripción, cambio de direcciones, pagos, debe dirigirse al administrador.

**Suscripción anual: \$ 8.—chilenos. Por seis meses \$ 4,50—Número suelto \$ 0.20.**